RECA *arecal* Dermatop Handschutzschaum, Artikel-Nr. 0895 912 400

Dermatop
Handschutzschaum

(A)

EIGENSCHAFTEN:
Wasserfester Hautschutz vor der Arbeit
- Dringt porentief ein und bildet einen fettfreien Schutzfilm
- Schützt die Haut und erleichtert die anschließende Reinigung beim Arbeiten mit Öl, Fett, Säuren, Laugen, Teer, Bitumen, Lacken, Zement, Kalk, Ruß und Klebstoffen
- Verbesserung der Feuchtigkeits-speicherung und Oberflächen-struktur durch Liposome
- Dermatologisch getestet
- Wirksamkeit bis zu 6 Stunden

Anwendung: Dose vor Gebrauch schütteln. Schaum vor Arbeitsbeginn auf Handfläche aufsprühen und einmassieren. Kurz einwirken lassen.

ACHTUNG: Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch. Vor Sonnenbestrahlung schützen. Nicht Temperaturen über 50 °C/122 °F aussetzen. Einatmen von Dampf/Aerosol vermeiden. Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden. Enthält 10,0 Massenprozent entzündliche Bestandteile.

(HU)

TULAJDONSÁGOK:
Vízálló kézvédő hab munka előtti használatra
- Mélyen behatol a pórusokba, és zsírmentes réteget képez
- Védi a bőrt, és megkönnyíti a kézmosást olajjal, zsírral, savakkal, lúgokkal, kátránnyal, bitumennel, lakkokkal, cementtel, mésszel, korommal és ragasztóanyagokkal végzett munkák után
- Elősegíti a nedvesség tárolását, és javítja a bőrfelület szerkezetét a liposzómáknak köszönhetően
- Dermatológiailag tesztelt
- Akár 6 órán keresztül is hatásos

Használat: Használat előtt felrázandó. A munka megkezdése előtt permetezze a habot a tenyerére és masszírozza be. Hagyja rövid ideig felszívódni.

FIGYELEM: Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet. Hőtől, forró felülettől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás. Ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem. Napfénytől védendő. Nem érheti 50 °C/122°F hőmérsékletet meghaladó hő. Kerülje a gőzök/permet belélegzését. Kizárólag szabadban vagy jól szellőző helyiségben használható. A töltet 10,0 tömeg % tűzveszélyes anyagot tartalmaz.

(CZ)

Ochranná pěna na ruce Dermatop
VLASTNOSTI:
Vodotěsná ochrana rukou při práci
- Proniká hluboko do pórů a vytváří nemastný ochranný film
- Chrání pokožku a usnadňuje čištění po práci s olejem, tukem, kyselinami, louhy, dehtem, bitumenem, laky, cementem, vápnem, sazemi a lepidly
- Zlepšení akumulované vlhkosti a povrchové struktury díky liposomům
- Dermatologicky testováno
- Účinnost až 6 hodin

Použití: Před použitím nádobu protřepte. Před začátkem práce nastříkejte pěnu na dlaň a vmasírujte. Nechte krátce působit.

VAROVÁNÍ: Nádoba je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout. Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným plamenem a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření. Nepropichujte nebo nespalujte ani po použití. Chraňte před slunečním zářením. Nevystavujte teplotě přesahující 50 °C/122°F. Zamezte vdechování par/aerosolů. Používejte pouze venku nebo v dobře větraných prostorách. 10,0 % hmotnosti náplně je hořlavých.

(SK)

VLASTNOSTI:
Vodotesná ochrana rúk pri práci
- Preniká hlboko do pórov a vytvára nemastný ochranný film
- Chráni pokožku a uľahčuje čistenie po práci s olejom, tukom, kyselinami, lúhmi, dechtom, bitúmenom, lakmi, cementom, vápnom, sadzou a lepidlami
- Zlepšenie akumulovania vlhkosti a povrchovej štruktúry vďaka lipozómom
- Dermatologicky testované
- Účinnosť až 6 hodín

Použitie: Pred použitím nádobu pretrepte. Pred začiatkom práce nastriekajte na dlaň penu a vmasírujte ju. Nechajte krátko pôsobiť.

POZOR: Nádoba je pod tlakom: Pri zahriati sa môže roztrhnúť. Uchovávajte mimo dosahu tepla/horúcich povrchov/iskier/otvoreného ohňa a iných zdrojov horenia. Nefajčite. Neprepichujte alebo nespaľujte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu. Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50 °C/122 °F. Zabráňte vdychovaniu pár/aerosólov. Používajte iba na voľnom priestranstve alebo v dobre vetranom priestore. 10,0 % hmotnosti náplne je horľavých.

(BA) (RS)

Karakteristike:
Vodootporna zaštita za kožu prije početka rada
- Prodire duboko u pore i stvara zaštitni sloj bez masnoće
- Štiti kožu i olakšava kasnije pranje kod rada sa uljem, masnoćom, kiselinama, bazama, katranom, bitumenom, bojama, cementom, krečom, čađi i ljepilima
- Poboljšava održavanje vlažnosti i površinsku strukturu pomoću lipozoma
- Dermatološki testirano
- Djelovanje do 6 sati

Upotreba: Protresti bočicu prije upotrebe. Prije početka rada nanijeti pjenu na dlanove i umasirati. Ostaviti kratko da djeluje.

PAŽNJA: Spremnik pod tlakom. Može se rasprsnuti ako se grije. Držati dalje od izvora topline/varnica/ otvorenog plamena/ vrućih površina. - Zabranjeno pušenje. Kontejneri pod pritiskom: Ne probadati/ probijati niti paliti, čak ni kad su iskorišćeni. Zaštititi od sunčeve svetlosti. Ne izlagati temperaturama koje su veće od 50°C/122°F Izbegavati udisanje pare/ spreja. Koristiti samo na otvorenom ili u dobro provetrenom prostoru. Sadrži 10,0 posto masenog udela zapaljivih sastojaka.

(HR)

Svojstva:
Vodootporna zaštita za kožu prije početka rada
- Prodire duboko u pore i stvara zaštitni sloj bez masnoće
- Štiti kožu i olakšava kasnije pranje kod rada sa uljem, masnoćom, kiselinama, lužinama, katranom, bitumenom, bojama, cementom, krečom, čađi i ljepilima
- Poboljšava održavanje vlažnosti i površinsku strukturu pomoću lipozoma
- Dermatološki testirano
- Dejstvo do 6 sati

Uporaba: Protresti bočicu prije uporabe. Prije početka rada nanijeti pjenu na dlanove i umasirati. Ostaviti kratko da djeluje.

UPOZORENJE: Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije. Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti. Ne bušiti, niti paliti čak niti nakon uporabe. Zaštititi od sunčevog svjetla. Ne izlagati temperaturi višoj od 50 °C/122 °F. Izbjegavati udisanje pare/ aerosola. Rabiti samo na otvorenom ili u dobro prozračenom prostoru. Sadrži 10,0 posto masenog udjela zapaljivih sastojaka.

(SI)

Lastnosti:
Vodotesna zaščita kože pred delom.
- Vdira globoko v pore in tvori nemastni zaščitni film.
- Varuje kožo in olajša nadaljnje čiščenje pri delu z oljem, mastjo, kislinami, lugi, katranom, bitumenom, laki, cementom, apnencem, sajami in lepili.
- Liposomi omogočajo izboljšanje shranjevanja vlažnosti in strukture površine.
- Dermatološko preverjeno.
- Delovanje do 6 ur.

Uporaba: Pločevinko pred uporabo pretresite. Pred začetkom dela napršite peno na površino rok in jo vtrite. Pustite jo, da kratek čas deluje.

POZOR: Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju. Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano. Ne prelukňajte ali sežigajte je niti, ko je prazna. Zaščititi pred sončno svetlobo. Ne izpostavljati temperaturam nad 50 °C/122 °F. 10,0 % teže vsebine je vnetljive.

(PL)

Właściwości: Wodoodporna ochrona skóry przed pracą
- Wnika głęboko w pory i tworzy warstwę ochronną nie zawierającą tłuszczu
- Chroni skórę i ułatwia późniejsze mycie przy pracach z olejem, smarem, kwasami, zasadami, smołą, substancjami bitumicznymi, farbami, cementem, wapnem, sadzą i klejami
- Zwiększenie zdolności skóry do wiązania wilgoci i poprawa struktury skóry przez liposomy
- Posiada atest dermatologiczny
- Skuteczność do 6 godzin

Sposób użycia; Przed użyciem wstrząsnąć opakowaniem. Przed rozpoczęciem pracy nanieść piankę na dłoń i wmasować. Odczekać chwilę do całkowitego wchłonięcia.

UWAGA: Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem. Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Palenie wzbronione. Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu. Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C/122 °F. Unikać wdychania par/rozpylonej cieczy. Stosować wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym pomieszczeniu 10,0 % masy składników jest łatwopalne.

INHALTSSTOFFE, SLOŽENÍ, ÚČINNÉ LÁTKY, ANYAGTARTALOM, SASTAV, SKŁAD, SESTAVINE, SASTAV, SASTOJCI, COMPOZITIE, СЪДЪРЖА СЛЕДНИТЕ ВЕЩЕСТВА, ICERIK MADDELER (INCI): AQUA, BUTANE, PALMITIC ACID, STEARIC ACID, GLYCERIN, PROPYLENE GLYCOL, PROPANE, CETYLSTEARYLALCOHOL, SODIUM LAUROYL SARCOSINATE, TRICETEARETH-4 PHOSPHATE, PARAFFIN, GLYCERYL STEARATE, OCTYLDODECANOL, DECYL OLEATE, COCAMIDOPROPYL BETAINE, ISOBUTANE, PHENOXYETHANOL, ETHYLHEXYLGLYCERIN, SODIUM CARBOMER, PARFUM.

400 ml 520 e 3

Kellner & Kunz AG · Boschstraße 37 · A-4600 Wels · Tel. 0043 (0) 7242 / 484-0 · **www.reca.com**
RECA NORM GmbH · Am Wasserturm 4 · DE-74635 Kupferzell · Tel. 0049 (0) 7944 / 61-0

0818